



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



14714/13

(OR. en)

PRESSE 413
PR CO 50

PRESSEMEDDELELSE

3264. samling i Rådet

Økonomi og finans

Luxembourg, den 15. oktober 2013

Formand

Rimantas Šadžius
Litauens finansminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

14714/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog forordninger om oprettelse af en **fælles tilsynsmekanisme** for tilsyn med banker og andre kreditinstitutter, hvorved der oprettes den første "søjle" af Europas bankunion.*

Den fælles tilsynsmekanisme (FTM) kommer til at bestå af Den Europæiske Centralbank og medlemsstaternes tilsynsmyndigheder. ECB overtager sine tilsynsopgaver 12 måneder efter lovgivningens ikrafttræden med forbehold af operationelle ordninger.

*Rådet vedtog konklusioner som forberedelse af **FN's** konference om **klimændringer** den 11.-22. november i Warszawa.*

*Det forberedte også Det Europæiske Råds drøftelser om styrkelse af **samordningen af de økonomiske politikker** som en del af videreudviklingen af Den Økonomiske og Monetære Union og **adgang til finansiering for SMV'er**.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Videreudviklingen af ØMU'en - Samordning af de økonomiske politikker	6
SMV'ernes adgang til finansiering	7
Det europæiske semester - indhøstede erfaringer	8
Internationale finansmøder	9
FN's rammekonvention om klimaændringer	10
Møder i tilknytning til Rådets samling	14

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS

– Banktilsyn	15
--------------------	----

UDENRIGSANLIGGENDER

– Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik	15
---	----

ENERGI

– Energifællesskabets Ministerråd	16
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Koen GEENS

Finansminister med ansvar for offentlig forvaltning

Bulgarien:

Dimitër TZANTJEV

Fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Jan FISCHER

Vicepremierminister og finansminister

Danmark:

Margrethe VESTAGER

Økonomi- og indenrigsminister

Tyskland:

Wolfgang SCHÄUBLE

Forbundsfinansminister

Estland:

Jürgen LIGI

Finansminister

Irland:

Paschal DONOHOE

Finansminister

Grækenland:

Ioannis STOURNARAS

Finansminister

Spanien:

Luis DE GUINDOS JURADO

Minister for økonomi og konkurrenceevne

Frankrig:

Pierre MOSCOVICI

Økonomi- og finansminister

Kroatien:

Slavko LINIĆ

Finansminister

Italien:

Fabrizio SACCOMANNI

Økonomi- og finansminister

Cypern:

Harris GEORGIADES

Finansminister

Letland:

Andris VILKS

Finansminister

Litauen:

Rimantas ŠADŽIUS

Finansminister

Algimantas RIMKŪNAS

Vicefinansminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Finansminister

Ungarn:

Gábor ORBÁN

Statssekretær, Økonomiministeriet

Malta:

Edward SCICLUNA

Finansminister

Nederlandene:

Jeroen DIJSSELBLOEM

Finansminister

Østrig:

Hubert HEISS

Fungerende fast repræsentant

Polen:

Jacek ROSTOWSKI

Vicestatsminister, finansminister

Portugal:

Domingos FEZAS VITAL

Fast repræsentant

Rumænien:

Liviu VOINEA

Minister med ansvar for budgettet

Slovenien:

Uroš ČUFER

Finansminister

Slovakiet:

Peter KAŽIMÍR

Vicepremierminister og finansminister

Finland:

Jutta URPILAINEN

Vicestatsminister, finansminister

Sverige:

Anders BORG

Finansminister

Det Forenede Kongerige:

David GAUKE

Statssekretær, Finansministeriet

Kommissionen:

Olli REHN

Næstformand

Michel BARNIER

Medlem

Endvidere deltog:

Jörg ASMUSSEN

Medlem af Den Europæiske Centralbanks direktion

Werner HOYER

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Thomas WIESER

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

Hans VIJLBRIEF

Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Videreudviklingen af ØMU'en - Samordning af de økonomiske politikker

Rådet noterede sig mulige områder for styrket samordning af medlemsstaternes økonomiske politikker som forberedelse af mødet i Det Europæiske Råd den 24.-25. oktober.

Det Europæiske Råd vil drøfte den videre udvikling af EU's Økonomiske og Monetære Union (ØMU) og vurdere det igangværende arbejde på alle områder. Det vil se på samordningen af de økonomiske politikker og ØMU's sociale dimension. Det forventes at træffe afgørelser i december.

En skrivelse med en sammenfatning af Rådets drøftelser vil blive sendt til formanden for Det Europæiske Råd.

SMV'ernes adgang til finansiering

Rådet drøftede et initiativ ledet af Kommissionen og Den Europæiske Investeringsbank med sigte på at lette små og mellemstore virksomheders (SMV'ers) adgang til finansiering.

Som forberedelse af Det Europæiske Råds møde den 24.-25. oktober drøftede det parametre for udformningen af risikodelingsinstrumenter, der skal samfinansieres af Kommissionen, primært under EU's strukturfonde, og af EIB-Gruppen¹. En skrivelse med en sammenfatning af Rådets drøftelser vil blive sendt til formanden for Det Europæiske Råd.

Initiativet bunder i det faktum, at den finansielle krise og skrøbelige makroøkonomiske situation i Europa har skabt et klima af usikkerhed og manglende risikovillighed i den finansielle sektor med særlige følger for medlemsstater under finansielt pres og for SMV'er.

En forøgelse af EIB's kapital med 10 mia. EUR blev vedtaget i januar, hvilket gjorde det muligt i en periode på tre år at yde op til 60 mia. EUR i supplerende lån til projekter, som støtter vækst og beskæftigelse. I juni forelagde Kommissionen og EIB en fælles rapport for Det Europæiske Råd om gennemførelsen af kapitalforøgelsen, der navnlig behandlede udviklingen af fælles initiativer til støtte for SMV'er (11031/13).

Det Europæiske Råd opfordrede Rådet til at præcisere parametrene for udformningen af finansielle instrumenter, der skal samfinansieres af strukturfondene med sigte på at opnå en løftestangseffekt for den private sektor og kapitalmarkedsinvesteringerne i SMV'er. Der er forberedelser i gang for at gøre de nye instrumenter klar til start i januar 2014 ved begyndelsen af programmeringsperioden for strukturfondene 2014-2020.

Rådet drøftede tre brede muligheder, som Kommissionen og EIB har udpeget for udformningen af de nye instrumenter. Mulighed 1: et fælles garantiinstrument (eventuelt kombineret med et fælles securitisationsinstrument) for porteføljer af nye SMV-lån. Mulighed 2: et fælles securitisationsinstrument, der giver mulighed for securitisation af porteføljer af både nye og eksisterende SMV-lån. Mulighed 3: et fælles securitisationsinstrument, der giver mulighed for securitisation af porteføljer af både nye og eksisterende SMV-lån med pooling af ressourcer og risici.

Alle tre muligheder kræver ændringer i det udkast til forordning om fælles bestemmelser for EU's struktur- og investeringsfonde i perioden 2014-2020, som Europa-Parlamentet er tæt på at afslutte forhandlinger om. Der er derfor en stram tidsplan for programmeringen af nationale tildelingen af midler fra fondene.

¹ Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Investeringsfond.

Det europæiske semester - indhøstede erfaringer

Rådet gjorde status over erfaringerne fra overvågningen som led i *det europæiske semester* i 2013 og mulige forbedringer for næste års gennemgang.

2013-gennemgangen sluttede den 9. juli med vedtagelsen af landespecifikke henstillinger til medlemsstaterne. Den dækkede en bred vifte af politikområder, der vedrører adskillige rådssammensætninger og forberedende komitéer og udvalg.

I en note fra Det Økonomiske og Finansielle Udvalg, der udpeger områder for eventuelle yderligere forbedringer, foreslår udvalget, at der lægges større vægt på at overvåge gennemførelsen i løbet af året, og fremhæver pensionsreformer som en særlig udfordring ([14465/13](#)). Desuden er den stramme tidsplan, der gælder for hele gennemgangen, fortsat en begrænsning, som knapt giver de forberedende komitéer og udvalg ringe tid til at drøfte og koordinere.

Det næste *europæiske semester* begynder næste måned med Kommissionens offentliggørelse af den årlige vækstundersøgelse.

Rådet for Beskæftigelse, Socialpolitik, Sundhed og Forbrugerpolitik drøftede også indhøstede erfaringer fra *det europæiske semester* 2013 på samlingen den 15. oktober. En rapport, der sammenfatter disse bidrag, vil blive forelagt Rådet for Almindelige Anliggender den 22. oktober.

Internationale finansmøder

Rådet drøftede resultatet af følgende internationale møder, der blev holdt den 10.-13. oktober i Washington:

- mødet mellem G20-finansministrene og centralbankcheferne
- årlige møder mellem IMF og Verdensbankgruppen.

G20-mødet dækkede den globale økonomi, internationale finansieringsinstitutioner, finansiering af investeringer og styrkelse af G20-processen.

FN's rammekonvention om klimaændringer.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. NOTERER SIG dette aftalte mål om at begrænse den globale gennemsnitlige temperaturstigning til under 2 °C... over det førindustrielle niveau; UNDERSTREGER, at klimafinansiering et vigtigt element til at nå dette mål;
2. FREMHÆVER, at EU og dets medlemsstater har ydet mere end deres tilsagn om hurtig startfinansiering, idet de ydede 7,2 mia. EUR mellem 2010 og 2012; MINDER OM, at EU og en række medlemsstater i Doha bekendtgjorde samlede frivillige bidrag på i alt 5,5 mia. EUR til klimafinansiering fra deres respektive finansielle bestemmelser;
3. BEKRÆFTER, at EU og dets medlemsstater har forpligtet sig til at øge klimafinansieringen i forbindelse med relevante modvirkningstiltag og sikre åbenhed omkring gennemførelsen for at bidrage med deres del af de udviklede landes mål om i fællesskab at mobilisere 100 mia. USD om året senest i 2020 fra en bred vifte af offentlige og private, bilaterale og multilaterale kilder, herunder alternative finansieringskilder; UNDERSTREGER behovet for en retfærdig byrdefordeling blandt de udviklede lande og GENTAGER opfordringen til vækstøkonomierne om at bidrage til finansieringen af tilpasningen til og modvirkningen af klimaændringer i overensstemmelse med deres respektive ansvar og evne;
4. ERKENDER, at forøgelsen af klimafinansieringen senest i 2020 bliver en iterativ proces, der vil gå hånd i hånd med solidt forberedende arbejde med henblik på en øget, effektiv indsats og forbedrede gunstige miljøer; ambitiøse nationale klimastrategier og -politikker i udviklingslandene, både med hensyn til modvirkning og tilpasning, samt fremmende reguleringsrammer, vil stimulere klimaændringstiltag og finansiering af levedygtige projekter;
5. BEKRÆFTER EU's og dets medlemsstaters bestræbelser på at mobilisere klimafinansiering som led i en samlet og integreret tilgang til finansiering af forskellige globale politikmål og udtrykker sin støtte til at sikre sammenhæng i og koordinering af de forskellige internationale finansieringsdrøftelser; NOTERER SIG, at integration af klimamålene i offentlig og privat investerings- og udviklingsplanlægning er afgørende for processen med at øge klimaresistente investeringer og investeringer, der fører til små drivhusgasemissioner, og lægger samtidig vægt på behovet for at nedbringe investeringer, der fører til store CO₂-emissioner; NOTERER SIG også, at udviklings- og klimatiltag hænger uløseligt sammen med henblik på modvirkning, tilpasning og kapacitetsopbygning; klimafinansiering bør understøtte skiftet til en klimaresistent lavemissionsudvikling;

6. NOTERER SIG, at virkningerne af klimaændringerne har tendens til at forværre eller forstørre udviklingslandenes udfordringer med hensyn til at bekæmpe fattigdom og fremme økonomisk vækst; OPFORDRER derfor de internationale finansielle institutioner (IFI'er) til at sikre, at klimaændringerne integreres i deres strategier og mål på en måde, der er relevant for og supplerer deres centrale mål; EU og dets medlemsstater OPFORDRER IFI'erne til systematisk at afspejle kulstofomkostningerne, de forventede virkninger på klimaet og risiciene i udformningen og vurderingen af projekter; FORDRER, at koordineringen på stedet mellem donorer og mellem donorer og modtagerregeringer styrkes med henblik på effektiv mobilisering og anvendelse af midler til klimatiltag i udviklingslandene;
7. SER MED TILFREDSHED PÅ ministerdialogmødet på højt plan om klimafinansiering på COP 19 i Warszawa vedrørende de bestræbelser, som de udviklede partslande udfolder for at øge klimafinansieringen efter 2012; GENTAGER, at EU og dets medlemsstater har skitseret en række strategier og tilgange til at frigøre det potentiale, der ligger i de forskellige kilder til klimafinansiering, og at disse udgør nogle af elementerne i udviklingen hen imod øget klimafinansiering;
8. ERKENDER, at offentlig klimafinansiering har spillet og fortsat vil spille en vigtig rolle i klimafinansieringen; ERINDRER OM, at EU og dets medlemsstater trods den vanskelige økonomiske situation og de snævre budgetmæssige rammer fortsat yder offentlig klimafinansiering;
9. UNDERSTREGER, at EU og dets medlemsstater anser privat finansiering for at være afgørende for øget klimafinansiering og vigtig for at opnå den omstilling inden for investeringer, som kræves for at nå målet om højst 2 °C..., men ikke som en erstatning for offentlig finansiering, når offentlig finansiering er nødvendig. Privat finansiering og private investeringer vil være afgørende for at opnå en langsigtet omstilling af udviklingslandene til klimaresistente lavemissionsøkonomier. EU og dets medlemsstater har og vil videreudvikle et bredt sæt af politikinstrumenter til at mobilisere finansiering fra den private sektor til klimatiltag. Der er behov for fortsat at udveksle erfaringer og bedste praksis om bestræbelserne på at mobilisere privat finansiering;
10. UNDERSTREGER, at en robust og harmoniseret ramme for overvågning, rapportering og kontrol og udvikling af en fælles forståelse er afgørende for at sikre den fornødne gennemsigtighed og tillid; BETRAGTER sporing af og gennemsigtighed i klimafinansieringsstrømmene som nøglen til at gøre de tilvejebragte ressourcer mere effektive; UNDERSTREGER behovet for at fremskynde arbejdet hen imod fælles internationalt vedtagne standarder for overvågning, rapportering og kontrol af klimafinansieringsstrømmene. Dette arbejde bør bygge på eksisterende rapporteringssystemer under hensyntagen til omkostningseffektivitet og gennemførlighed; UNDERSTREGER, at EU og dets medlemsstater agter at spille en førende rolle i den henseende; STØTTER den igangværende forskning, bl.a. i den forskningssamarbejdsgruppe, som koordineres af OECD, om sporing af privat klimafinansiering; NOTERER, at Busanprincipperne for bistandseffektivitet bør anvendes på klimafinansiering, hvor det er passende, for at fremme sammenhæng, gennemsigtighed og forudsigelighed og derved muliggøre øget informationsudveksling og koordination mellem EU og dets medlemsstater og andre udviklede partslande om ydelse af klimafinansiering;

11. ERKENDER, at det er nødvendigt at afklare begrebet mobilisering af privat klimafinansiering; TILSKYNDER TIL yderligere dialog, herunder på COP 19, for at afklare begrebet offentligt mobiliseret privat finansiering og dets bidrag til målet om 100 mia. USD;
12. GENTAGER, at CO₂-prissætning er et virkningsfuldt og omkostningseffektivt redskab, der kan anvendes til at nå det overordnede mål om nedbringelse af drivhusgasemissionerne for at begrænse den globale opvarmning, eftersom det kan give incitament til at (om)dirigere investeringer til støtte for dette mål, og er et vigtigt led i et gunstigt miljø for fremme af den private sektors modvirkningstiltag. EU og dets medlemsstater bifalder og støtter gennemførelsen af CO₂-prissætning på verdensplan; NOTERER desuden, at CO₂-prissætning i visse tilfælde også kan udgøre en kilde til finansiering, som kan bidrage til det overordnede klimafinansieringsmål og være et incitament for lokalsamfund i udviklingslande til at tage innovative modvirknings- og tilpasningsteknologier i brug; STØTTER i den forbindelse fremskridtene i ICAO og IMO hen imod globale og effektive CO₂-prissætningsordninger; SER MED TILFREDSHED PÅ aftalen indgået på 38. møde i ICAO-Forsamlingen om at udvikle en global markedsbaseret ordning inden udgangen af 2016 med henblik på gennemførelse inden udgangen af 2020; NOTERER SIG, at adgang til finansiering, herunder fra luftfartskvoteauktioner i EU ETS, kan bidrage til at støtte klimaindsatsen i udviklingslandene; UNDERSTREGER samtidig, at det vil være op til de enkelte medlemsstater at bestemme, hvordan de vil anvende de offentlige indtægter, i overensstemmelse med de nationale budgetbestemmelser og med en sund og holdbar politikramme for de offentlige finanser i EU-medlemsstaterne, uden at dette foregriber de igangværende forhandlinger i IMO og ICAO;
13. UNDERSTREGER, at Den Grønne Klimafond og navnlig dens forretningsmodel snarest muligt bør være operationel, så der kan åbnes for bidrag til fonden som en vigtig kanal til at støtte omstillingen til klimaresistente lavemissionsøkonomier; UNDERSTREGER, at flere EU-medlemsstater er rede til at bidrage til Den Grønne Klimafond, så snart de relevante og nødvendige afgørelser er truffet, og fonden er klar til at arbejde;
14. NOTERER, at tilpasningsplanlægning for at forbedre klimaresistens via udviklingsstrategier er afgørende; FORPLIGTER SIG til at støtte tilpasningstiltag gennem forskellige multilaterale og bilaterale instrumenter med offentlig og eventuelt privat finansiering; BEKRÆFTER, at EU og dets medlemsstater i sin støtte til finansieringen af tilpasningen fortsat vil tage hensyn til de særligt sårbare udviklingslandes behov, herunder de små udviklingsøstater, de mindst udviklede lande og Afrika;
15. UNDERSTREGER vigtigheden af at vise EU's og dets medlemsstaters støtte til politikgennemførelsen, navnlig hvad angår lavemissionsudviklingsstrategierne og de nationalt passende modvirkningstiltag (NAMA'erne);

16. ANERKENDER, at REDD+ fungerer som en potentiel model for international resultatbaseret klimastøtte, og at der er behov for at tilvejebringe finansiering mellem 2015 og 2020 gennem forskellige gennemførelsesmekanismer og at øge tiltagene og finansieringen, herunder resultatbaserede betalinger for verificerede REDD+-resultater; UNDERSTREGER, at der er behov for en større indsats for at bremse, stoppe og vende tabet af skovdække og kulstof i overensstemmelse med 2 °C-målet og derved opnå mange sociale og miljømæssige sidegevinster og for at øge de generelle klimaambitioner efter 2020 for REDD+;
17. GENTAGER EU's og dets medlemsstaters tilsagn om fortsat at samarbejde med andre lande og relevante interessenter om mobilisering af langsigtet finansiering; SER FREM TIL at modtage rapporten fra medformændene for UNFCCC's arbejdsprogram for langsigtet finansiering og NOTERER SIG, at G20-lederne på mødet i september hilste rapporten fra G20-studiegruppen vedrørende klimafinansiering velkommen; BIFALDER muligheden for at anvende UNFCCC's toårige rapporteringsproces til at demonstrere vores tilsagn om at tilvejebringe klimafinansiering på gennemsigtig vis."

Møder i tilknytning til Rådets samling

Følgende møder blev holdt i tilknytning til Rådets samling:

- ***Eurogruppen***

Ministrene fra euroområdet medlemsstater mødtes i Eurogruppen den 14. oktober.

- ***Møde med EFTA-landenes finansministre***

Ministrene mødtes med deres kolleger fra landene i Den Europæiske Frihandelssammenslutning: Island, Liechtenstein, Norge og Schweiz. Drøftelserne vedrørte samarbejde inden for finansielle tjenesteydelser og økonomisk vækst i Europa.

- ***Morgenmadsmøde for ministre***

Ministrene holdt et morgenmadsmøde for at gennemgå den økonomiske situation. De drøftede bagstopperordninger for banker i forbindelse med kommende kvalitetskontrol af aktiver og stresstest og den foreslåede fælles afviklingsmekanisme. De drøftede også muligheder for at indpasse de offentlige investeringer i den præventive del af EU's stabilitets- og vækstpakten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS

Banktilsyn

Rådet vedtog forordninger om oprettelse af en fælles tilsynsmekanisme for tilsyn med banker og andre kreditinstitutter ([9044/13](#) + [22/13](#)).

Den fælles tilsynsmekanisme (FTM) kommer til at bestå af Den Europæiske Centralbank og medlemsstaternes tilsynsmyndigheder. Den kommer til at dække euroområdet samt de lande uden for euroområdet, der vælger at deltage. ECB kan føre direkte tilsyn med banker i euroområdet, dog på et differentieret grundlag og i tæt samarbejde med de nationale tilsynsmyndigheder. Den bliver ansvarlig for den fælles tilsynsmekanismes generelle måde at fungere på.

ECB overtager sine tilsynsopgaver 12 måneder efter lovgivningens ikrafttræden med forbehold af operationelle ordninger.

Vedtagelsen af de to forordninger kommer efter en aftale indgået med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen den 19. marts og efterfølgende godkendelse i De Faste Repræsentanternes Komité på Rådets vegne den 18. april.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [14044/13](#).

UDENRIGSANLIGGENDER

Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik

Rådet godkendte den højtstående repræsentants årsrapport til Europa-Parlamentet om de vigtigste aspekter og de principielle valg inden for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP). Dokumentet omfatter de finansielle virkninger for Den Europæiske Unions almindelige budget og en evaluering af de foranstaltninger, der er iværksat i årets løb.

ENERGI

Energifællesskabets Ministerråd

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, EU skal indtage på Energifællesskabets ministerråd, som afholdes den 24. oktober 2011 i Beograd (Serbien). Det godkendte også en kommenteret dagsorden for mødet.

Yderligere oplysninger kan findes på Energifællesskabets [websted](#).
